



HP Inc.

Obvezujuća korporativna pravila za EU

(Voditelj obrade podataka i Izvršitelj obrade podataka)

Lipanj 2026 – Javna verzija



Sadržaj

1. Uvod	4
2. Sažetak dokumenta EU HP BCR	5
3. Opseg primjene dokumenta HP EU BCR	6
3.1. Zakonitost i pravednost	6
3.2. Transparentnost i obavještanje	8
3.3. Ograničenje namjene	8
3.4. Kvaliteta podataka i ograničenje pohrane	9
3.5. Sigurnost podataka i obavještanje o kršenju privatnosti podataka	9
3.6. Automatizirano odlučivanje	11
3.7. Imenovanje Izvršitelja obrade podataka i daljnji prijenosi	11
3.8. Poslovna odgovornost	13
4. Obveze tvrtke HP	13
4.1. Upravljanje	13
4.2. Obuka	14
4.3. Jamstvo usklađenosti	14
4.4. Suradnja	14
4.5. Poštivanje prava Subjekata obrade podataka	15
5. Podnošenje pritužbi i provedba ugovornih obveza koje propisuje HP EU BCR	16
5.1. Postupak obrade pritužbi tvrtki HP	16
5.2. Prosljeđivanje pritužbi na više instance	18
5.3. Ostvarivanje prava trećih strana	19
6. Subjekti na koje se odnosi HP EU BCR	21
7. Ažuriranja dokumenta HP EU BCR	21
8. Sukobi zakona	22



9. Ažuriranja javne verzije dokumenta HP EU BCR.....	23
10. Podaci za kontakt	23
Dodatak 1 – HP subjekti na koje se odnosi HP EU BCR.....	24
Dodatak 2 – Opis prijenosa podataka.....	29
Dodatak 3 – Pojmovnik	35



1. Uvod

HP prepoznaje važnost privatnosti kao osnovno ljudsko pravo. Razvili smo program zaštite podataka kako bismo osigurali poštivanje privatnosti u svim aspektima našeg poslovanja. Poštujemo zakone o privatnosti i zaštiti podataka diljem svijeta i primjenjujemo najviše globalne standarde kako bismo osigurali dosljednu zaštitu naših korisnika u područjima u kojima su zakoni o zaštiti podataka minimalni ili ne postoje.

Predanost privatnosti i zaštiti podataka tvrtke HP prepoznata je 2011. kada su Korporativna pravila za voditelje obrade podataka tvrtke HP odobrena od strane regulatornih tijela Europskog gospodarskog područja („EGP“) i prepoznata od strane švicarskih regulatornih tijela, što tvrtki HP omogućuje prijenos osobnih podataka HP-ovih zaposlenika i potrošača izvan EGP-a. 2018. regulatorna tijela EGP-a ponovno su prepoznala predanost tvrtke HP privatnosti i zaštiti podataka odobravanjem skupa Obvezujućih korporativnih pravila za izvršitelje obrade podataka, koja se primjenjuju kada HP obrađuje podatke u ime Voditelja obrade (u daljnjem tekstu „Klijent tvrtke HP“).

Obvezujuća korporativna pravila za voditelje obrade podataka („HP EU BCR za voditelje obrade podataka“) i Obvezujuća korporativna pravila za izvršitelje obrade podataka („HP EU BCR za izvršitelje obrade podataka“) (u daljnjem tekstu „HP EU BCR“) tvrtke HP propisuju minimalne standarde za zaštitu i prijenos osobnih podataka koje su subjekti tvrtke HP dužni poštovati u skladu s odredbama koje propisuje HP EU BCR (u daljnjem tekstu „HP EU BCR subjekti“).

Tijelo za zaštitu podataka nadležno za nadzor nad provođenjem odredbi koje propisuje HP EU BCR je Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés („CNIL“).

U slučaju sumnje na kršenje odredbi koje propisuje HP EU BCR Subjekti obrade podataka imaju pravo podnijeti žalbu komisiji CNIL.

U ovoj Javnoj verziji navedeni su ključni elementi koje propisuje HP EU BCR. Dokument je osmišljen s ciljem pružanja s jednostavnog pristupa relevantnim informacijama za Subjekte obrade podataka. Konkretno, uključuje informacije o pravima korisnika treće strane koje propisuje HP EU BCR te načinu ostvarivanja i provođenja tih prava. Nadalje, jasno navodi da tvrtka HP prihvaća odgovornost za kompenzaciju i sankciju kršenja prava koja propisuje HP EU BCR te navodi načela zaštite podataka koje HP EU BCR subjekti primjenjuju u zaštiti osobnih podataka. Dodatne pojedinosti o pravima korisnika treće strane mogu se zatražiti putem opcije Zahtjevi za pristup popunjavanjem našeg [„obrasca za Voditelje za zaštitu privatnosti i obradu podataka tvrtke HP“](#).

Popis zemalja u kojima su Subjekti tvrtke HP zakonski dužni poštivati odredbe koje propisuje HP EU BCR naveden je u Dodatku 1 (dostupan i [ovdje](#)) ili se može zatražiti na zahtjev.

Definicije pojmova pisanih velikim početnim slovom dostupne su u Dodatku 3. Reference na „obradu ili obrađivanje“ odnose se na bilo koju radnju ili skup radnji koje se provode nad osobnim podacima, uključujući automatske i neautomatske postupke kao što su prikupljanje, zapisivanje, organiziranje,



pohranjivanje, prilagođavanje ili mijenjanje, dohvaćanje, razmatranje, korištenje, otkrivanje putem prijenosa, distribuiranje ili drugačije stavljanje na raspolaganju, usklađivanje, kombiniranje, ograničavanje, brisanje ili uništavanje podataka.

2. Sažetak dokumenta EU HP BCR

HP EU BCR sastoji se od korporativnih politika, standarda i specifikacija za zaštitu privatnosti, obveza obuke i osiguravanja te prava Subjekata obrade podataka tvrtke HP. HP EU BCR primjenjuje se u sljedećim situacijama:

- **HP kao Voditelj obrade podataka** – HP EU BCR za Voditelje obrade podataka primjenjuje se kada HP kao Voditelj obrade podataka obrađuje osobne podatke potrošača, dobavljača, poslovnih partnera, poslovnih kontakata, trenutnih i bivših zaposlenika tvrtke HP te kandidata za posao.
- **HP kao Izvršitelj obrade podataka** – HP EU BCR za Izvršitelje obrade podataka primjenjuje se kada HP obrađuje osobne podatke u ime Voditelja obrade podataka. To može uključivati Osobne podatke zaposlenika ili korisnika Voditelja obrade podataka.

Dokumenti EU HP BCR potvrđeni su i stavljeni na snagu dvama Međukompanijskim ugovorima o obradi i prijenosu osobnih podataka sklopljenim među tvrtkama („Međusobni ugovori“). Ažurirani popis svih HP BCR subjekata koji su potpisnici Međukompanijskih ugovora i pravno ih obvezuju odredbe koje propisuje EU HP BCR mogu se pogledati [ovdje](#) ili zatražiti na zahtjev. Za slanje zahtjeva za kopiranjem dostavite zahtjev preko našeg „[HP Chief Privacy and Data Protection Officer](#)“ obrasca odabirom opcije „Pitanje privatnosti/zaštite podataka“, a zatim odabirom „Međunarodni prijenosi podataka“.

Nadalje, HP EU BCR pravno je obvezujuć za sve zaposlenike HP putem internog programa „Integritet u tvrtki HP“ i HP-ovih pravila, standarda i specifikacija koji se odnose na prikupljanje i obradu osobnih podataka.

Honorarni zaposlenici moraju se pridržavati svih HP-ovih smjernica, standarda i specifikacija koje se odnose na privatnost i zaštitu podataka, kao i odgovarajućih eksternih kodeksa ponašanja i standarda (uključujući ali ne isključivo, Globalnu politiku tvrtke HP za zaštitu privatnosti, Obvezujuća korporativna pravila tvrtke HP ili bilo koji drugi okvir za osiguravanje usklađenosti sa standardima zaštite privatnosti). To se odnosi na uporabu online i offline sustava, postupaka, proizvoda i usluga u poslovanju tvrtke HP koje uključuju korištenje, pohranu ili prijenos osobnih podataka klijenata, poslovnih partnera i zaposlenika tvrtke HP te drugih pojedinaca. Za donošenje odluka o korektivnim mjerama u skladu s Kodeksom ponašanja dobavljača tvrtke HP odgovorni su poslodavci honorarnih radnika.

Tamo gdje lokalni zakon zahtijeva viši standard zaštite podataka od onoga koji propisuje HP EU BCR, lokalni zakon ima prednost.



Ako je Subjekt obrade podataka zaposlenik tvrtke HP, Subjekt obrade podataka treba posjetiti intranetsku stranicu Organizacije za povjerenje i privatnost kako bi saznao dodatne pojedinosti o načinu na koji HP obrađuje podatke svojih zaposlenika u skladu sa zakonom o zaštiti podataka.

HP Subjektima obrade podataka daje sljedeća prava u odnosu na EU BCR:

- Načela zaštite podataka, zakonitost obrade, obavijesti o sigurnosti i povredi privatnosti osobnih podataka, ograničenja daljnjih prijenosa (odjeljak 3 ove Javne verzije)
- Transparentnost i jednostavan pristup dokumentu EU BCR (odjeljak 3 ove Javne verzije)
- Prava na informacije, pristup, ispravljanje, brisanje, ograničavanje, obavješćivanje o ispravljanju, brisanju ili ograničavanju, prigovor na obradu, pravo da se ne podliježe odlukama koje se temelje isključivo na automatiziranoj obradi, uključujući profiliranje (odjeljak 4.5 ove Javne verzije)
- Obveze u slučaju lokalnih zakona i praksi koji utječu na usklađenost s odredbama koje propisuje EU BCR i u slučaju službenih zahtjeva za pristup (odjeljak 8 ove Javne verzije)
- Pravo na ulaganje žalbe putem HP-ovog internog žalbenog postupka (odjeljak 5.1 ove Verzije za Javne verzije)
- Suradnje s nadležnim državnim tijelima (odjeljak 4.4 ove Verzije za Javne verzije)
- Odredbe o nadležnosti i odgovornosti (odjeljak 5 ove Verzije za Javne verzije)
- Obveza informiranja Subjekta obrade podataka o svakom ažuriranju dokumenta BCR-C i popisa članova BCR, npr. objavljivanjem nove verzije bez odgode (odjeljak 9 ove Verzije za Javne verzije)
- Klauzula o korisnicima treće strane (članak 5.3 ove Verzije za Javne verzije)
- Pravo na pravosudna rješenja, pravni lijek i naknadu štete (odjeljak 5.3 ove Verzije za Javne verzije)

3. Opseg primjene dokumenta HP EU BCR

Dokumenti HP EU BCR temelje se na programu osiguravanja privatnosti i zaštite podataka tvrtke HP, u čijem su fokusu temeljna načela navedena u ovom odjeljku. U slučaju kada se obveze tvrtke HP razlikuju prema ulozi Voditelja obrade podataka i Izvršitelja obrade podataka, te su razlike navedene.

3.1. Zakonitost i pravednost

Tvrtka HP obrađuje osobne podatke isključivo na pravedan i zakonit način. Prilikom svake obrade osobnih podataka HP pažljivo uzima u obzir razumna očekivanja Subjekta obrade podataka.

Voditelj obrade podataka

Kao voditelj obrade podataka, HP uglavnom obrađuje osobne podatke na temelju sljedećih pravnih osnova:



- **Pristanak** – Subjekti obrade podataka daju svoj nedvosmisleni pristanak na obradu.
- **izvršenje ugovora** – Obrada podataka nužna je radi izvršavanja obveza iz ugovora sklopljenih sa Subjekom obrade podataka ili radi poduzimanja određenih koraka na zahtjev Subjekta obrade podataka prije sklapanja ugovora.
- **Zakonske obveze** – Obrada podataka nužna je za ispunjavanje zakonskih obveza.
- **Legitimni interesi** – Obrada podataka nužna je u svrhu ostvarivanja legitimnih interesa tvrtke HP, osim u slučaju da temeljna prava i slobode Subjekta obrade podataka nadjačavaju te legitimne interese.

Nadalje, HP shvaća da je potrebna posebna pažnja kako bi se opravdala obrada bilo kojih Podataka posebne kategorije i HP zabranjuje obradu Podataka posebne kategorije osim ako postoji nešto od sljedećeg:

- **Pristanak** – Subjekt podataka dao je izričit pristanak na obradu Podataka posebne kategorije.
- **Zakonske obveze** – Obrada podataka nužna je u svrhu izvršavanja zakonskih obveza i dužnosti tvrtke HP u području zapošljavanja, socijalne sigurnosti i zaštite u skladu s državnim zakonima koji pružaju odgovarajuće zaštitne mjere.
- **Ključni interesi** – Obrada podataka nužna je u svrhu zaštite ključnih interesa Subjekta obrade podataka ili druge osobe.
- **Javna dostupnost** – Obrada podataka odnosi se na Podatke posebne kategorije koje je Subjekt obrade podataka učinio javno dostupnima.
- **Pravni zahtjevi** – Obrada podataka Posebne kategorije nužna je za uspostavljanje, ostvarivanje ili obranu pravnih zahtjeva.
- **Javni interes** – Obrada podataka nužna je iz razloga značajnog javnog interesa koji se temelje na lokalnim propisima.

HP obrađuje Osobne podatke koji se odnose na kaznene presude i kaznena djela ili povezane sigurnosne mjere samo ako je to dopušteno ili propisano zakonima i propisima koji osiguravaju odgovarajuće zaštitne mjere prema zakonu.

Izvršitelj obrade podataka

Kada HP obrađuje podatke u ime Klijenta tvrtke HP, Klijent tvrtke HP dužan je osigurati da se svaka takva obrada temelji na odgovarajućoj pravnoj osnovi. HP će Osobne podatke obrađivati samo u skladu s uputama koje primi od Klijenta tvrtke HP.



3.2. Transparentnost i obavještanje

Voditelj obrade podataka

HP posluje transparentno i jasno obavještava Subjekte obrade podataka o identitetu Voditelja obrade podataka, svrsi obrade, kategorijama Osobnih podataka koji se prikupljaju, primateljima Osobnih podataka i drugim zakonom propisanim informacijama. HP također Subjektima obrade podataka nudi izbor o tome koje se informacije mogu prikupljati i kako se te informacije mogu upotrebljavati.

Izvršitelj obrade podataka

Tvrtka HP pružiti će razumnu razinu pomoći i podrške Klijentima tvrtke HP u skladu s načelima transparentnosti, pravednosti i zakonitosti.

3.3. Ograničenje namjene

HP se pridržava načela ograničenja namjene i upotrebljava Osobne podatke samo u svrhe navedene u trenutku prikupljanja podataka ili isključivo u skladu s uputama Voditelja obrade podataka.

Voditelj obrade podataka

Kada djeluje kao Voditelj obrade podataka, HP upotrebljava Osobne podatke samo u svrhe opisane u trenutku prikupljanja ili u dodatne kompatibilne svrhe u skladu sa zakonom. Osobni podaci bit će primjereni, relevantni i ograničeni na ono što je potrebno s obzirom na svrhe u koje se prikupljaju. HP je implementirao politiku „Privacy by Design“ koja zahtijeva da svi sustavi, usluge, aplikacije i proizvodi tvrtke HP budu dizajnirani i implementirani pazeći na privatnost. U sklopu politike „Privacy by Design“ tvrtka HP pažljivo pregledava svrhe u koje se Osobni podaci prikupljaju kako bi osigurala da se prikupljanje podataka provodi u razumne poslovne svrhe i razmjerno našim potrebama. HP neće upotrebljavati osobne podatke u svrhe koje su nekompatibilne s pruženim obavijestima ili odabirima Subjekta obrade podataka.

Izvršitelj obrade podataka

HP obrađuje Osobne podatke u ime Klijenata tvrtke HP isključivo u svrhu pružanja naših usluga i u skladu sa:

- uvjetima relevantnog ugovora između tvrtke HP i Klijenta tvrtke HP, uključujući uvjete koji se odnose na sigurnost, povjerljivost i ostale upute o obradi podataka koje je naveo Klijent tvrtke HP;
- svim ostalim dokumentiranim uputama za obradu podataka oko kojih su se složili Klijent tvrtke HP i tvrtka HP
- svim važećim pravilima o zaštiti privatnosti tvrtke HP;



- odredbama koje propisuju EU HP BCR i
- svi lokalni zakoni o zaštiti podataka i privatnosti koji obvezuju tvrtku HP).

3.4. Kvaliteta podataka i ograničenje pohrane

Tvrtka HP poštuje načelo osiguravanja kvalitete podataka i poduzima korake kako bi osigurao da su Osobni podaci koje obrađuje ažurni i točni.

Voditelj obrade podataka

Kada djeluje kao Voditelj obrade podataka, tvrtka HP poduzme razumne korake kako bi osigurala točne, potpune i ažurne Osobne podatke. HP također Osobne podatke čuva u obliku koji dopušta identifikaciju Subjekata obrade podataka samo onoliko dugo koliko je potrebno za svrhe u koje su prikupljeni. Osobni podaci koji tvrtki HP više nisu potrebni ili ih više nije zakonski dužna čuvati na siguran se način brišu ili uništavaju.

Izvršitelj obrade podataka

Prilikom obrade osobnih podataka u ime Klijenta tvrtke HP, HP će poduzeti potrebne korake za ažuriranje, ispravljanje ili brisanje Osobnih podataka u skladu s uputama Klijenta tvrtke HP. HP zadržava osobne podatke samo u onoj mjeri u kojoj je to nužno za pružanje usluge Klijentu tvrtke HP, osim ako Klijent tvrtke HP ne odredi drugačije ili ako drugačije nalaže zakon. Kada Klijent tvrtke HP to naloži, HP će ispuniti zahtjeva za brisanjem, uništavanjem ili vraćanjem Osobnih podataka Klijentu tvrtke HP, ovisno o prirodi takvog naloga, osim ako primjenjivi zakon nalaže čuvanje tih Osobnih podataka radi usklađenosti sa zakonom.

3.5. Sigurnost podataka i obavještanje o kršenju privatnosti podataka

Tvrtka HP posvećena je najvišim standardima zaštite Osobnih podataka. U skladu s time, tvrtka HP implementira snažan skup kontrola sigurnosti informacija uključujući politike, prakse, postupke i organizacijske strukture za zaštitu povjerljivosti, integriteta i dostupnosti Osobnih podataka. Sigurnosne kontrole tvrtke HP namijenjene su zaštiti od fizičkih, organizacijskih i logičkih prijetnji i uključuju mjere koje obuhvaćaju:

- sigurnosne procedure
- organizaciju sigurnosti informacija
- upravljanje resursima
- kontrolu pristupa
- obuku zaposlenika
- treće strane i izvođače



- sigurnosnu zaštitu sustava
- zaštitu na radu i zaštitu okoliša
- operativno upravljanje
- šifriranje
- upravljanje incidentima povezanim s povredama sigurnosti informacija
- upravljanje kontinuiranim poslovanjem

Da biste saznali više o sigurnosnim mjerama tvrtke HP, kliknite [ovdje](#).

Voditelj obrade podataka

Kada djeluje kao Voditelj obrade podataka, HP provodi odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere za zaštitu od neovlaštenog ili nezakonitog uništavanja, gubitka, izmjene, neovlaštenog otkrivanja ili pristupa Osobnim podacima. Ova razina zaštite proporcionalna je šteti koja bi mogla proizaći iz bilo kakve neovlaštene ili nezakonite obrade, slučajnog gubitka, uništavanja, oštećenja ili krađe Osobnih podataka i osmišljena s obzirom na prirodu Osobnih podataka koje treba zaštititi. Osim toga, HP uzima u obzir stanje i troškove provedbe takvih tehničkih i organizacijskih mjera. Svoje sigurnosne kriterije HP primjenjuje i na pružatelje usluga trećih strana koji obrađuju Osobne podatke u tvrtkino ime.

U slučaju stvarnog kršenja ili sumnje na kršenje privatnosti Osobnih podataka, HP slijedi odgovarajuće prakse za upravljanje incidentima i obavješćavanje o takvim kršenjima. Te prakse nalažu da HP:

- vodi evidenciju svih incidenta koji se odnose na Osobne podatke;
- obavijesti Subjekte obrade podataka o kršenjima privatnosti Osobnih podataka koja utječu na Osobne podatke i postoji velika vjerojatnost da će kršenje Subjekte obrade podataka izložiti velikom riziku; i
- o incidentima koji se odnose na Osobne podatke obavijesti nadležno nadzorno tijelo, ako je to potrebno.

Izvršitelj obrade podataka

Prilikom obavljanja aktivnosti Izvršitelja obrade podataka HP provodi sigurnosne mjere koje na odgovarajući način ispunjavaju tvrtkine zakonske obveze. HP utvrđuje prikladne mjere uzimajući u obzir prirodu Osobnih podataka, aktivnosti obrade koje se obavljaju u ime Klijenta tvrtke HP, kao i moguću štetu koju to može prouzročiti Subjektu obrade podataka. Nadalje, HP će primijeniti sve dodatne sigurnosne mjere koje zahtijeva Klijent tvrtke HP i koje su navedene u ugovoru o uslugama koji regulira pružanje usluga tvrtke HP. Ako sigurnosne mjere tvrtke HP u određenoj mjeri nadilaze zakonske minimume ili zahtjeve koje je postavio Klijent tvrtke HP, HP uvijek provodi višu razinu zaštite. Ako HP sazna za bilo kakav stvarni ili navodni sigurnosni incident koji uključuje Osobne podatke, HP će o tome bez odgode obavijestiti Klijenta tvrtke HP u skladu s ugovorom sklopljenim između tvrtke HP i



Klijenta tvrtke HP. Nadalje, HP će surađivati s Klijentom tvrtke HP u rješavanju sigurnosnog incidenta i pružanju informacija ispuni svoje obveze obavješćavanja o kršenju.

HP će pomoći Klijentu tvrtke HP u ispunjavanju njegovih obveza sukladnih zakonu o zaštiti podataka u pogledu sigurnosti, tehničke zaštite privatnosti (privacy by design) i integrirane zaštite privatnosti (privacy by default), sigurnosnih incidenata i procjene raznih utjecaja na zaštitu podataka.

3.6. Automatizirano odlučivanje

HP neće donositi nikakve odluke o Subjektu obrade podataka isključivo na temelju automatizirane Obrade njegovih Osobnih podataka koja proizvodi pravne učinke ili slične značajne učinke osim ako se takva odluka:

- i. donosi u procesu sklapanja ili izvršavanja ugovora;
- ii. donosi u skladu sa zakonom koji također propisuje mjere za zaštitu legitimnih interesa Subjekata obrade podataka; ili
- iii. temelji na izričitoj suglasnosti Subjekta obrade podataka.

Ako se odluka temelji na (i) ili (iii), HP će provesti odgovarajuće mjere za zaštitu prava, sloboda i legitimnih interesa Subjekata obrade podataka.. HP će također obavijestiti Subjekta obrade podataka o automatiziranoj obradi i uključenim logičkim procesima, kao i navesti sve značajne posljedice za Subjekta obrade podataka i njegovo pravo na ljudsku intervenciju i osporavanje odluke.

3.7. Imenovanje Izvršitelja obrade podataka i daljnji prijenosi

U svakom slučaju, HP će angažirati Izvršitelja obrade podataka (bilo da je to drugi HP BCR subjekt ili treća strana, uključujući podizvršitelje obrade) za obradu Osobnih podataka samo ako mu je to dopušteno primjenjivom politikom tvrtke HP i ako Izvršitelj obrade podataka može pružiti dostatna jamstva za usklađenost s primjenjivim zakonima o privatnosti i zaštiti podataka.

oditelj obrade podataka

Ako HP BCR subjekt djeluje kao Voditelj obrade podataka, prije prijenosa podataka bilo kojem drugom HP BCR subjektu na obradu, HP BCR subjekt koji djeluje kao Izvršitelj obrade podataka mora pristati na poštivanje obveza navedenih u primjenjivom Međukompanijskom ugovoru. Obveze sadržane u Međukompanijskom ugovoru služe kao obvezujući pisani ugovor koji zadovoljava odredbe članka 28. Opće uredbe EU o zaštiti podataka. Drugim riječima, unutar grupe subjekata tvrtke HP, Osobni podaci mogu se prenositi samo između HP BCR subjekata koji su potpisnici primjenjivog Međukompanijskog ugovora.



Prilikom prijenosa Osobnih podataka Voditelju obrade podataka treće strane izvan grupe HP subjekata, HP će osigurati da primjerenu zaštitu Osobnih podataka poštivanjem primjenjivih zakona o privatnosti i zaštiti podataka.

Što se tiče prijenosa Izvršiteljima obrade podataka trećih strana, HP prenosi Osobne podatke samo Izvršiteljima obrade podataka trećih strana koji se nalaze u odgovarajućim zemljama (ili ispunjavaju uvjete primjerenosti koje propisuje Europska komisija) ili u skladu sa sljedećim pravnim mehanizmom:

- obvezujuća korporativna pravila za EU
- standardne ugovorne odredbe EU-a

U svim slučajevima daljnjeg prijenosa trećim stranama, HP će osigurati sklapanje pisanog ugovora s trećom stranom koji sadrži odredbe koje ne smiju pružati manju razinu zaštite od onih navedenih u dokumentu HP EU BCR (uključujući odredbe članka 28. GDPR-a gdje je treća strana Izvršitelj obrade podataka).

Izvršitelj obrade podataka

Kada djeluje kao Izvršitelj obrade podataka, HP BCR subjekt neće prenositi podatke niti dopustiti drugom HP BCR subjektu da djeluje kao podizvršitelj obrade podataka niti da ima pristup Osobnih podacima ili mogućnost njihove obrade osim u sljedećim slučajevima: 1) ako je tvrtka potpisnik odgovarajućeg Međukompanijskog ugovora; i 2) ako je tvrtka HP dostavila odgovarajuću obavijest i prethodno ishodila pisanu suglasnost Klijenta tvrtke HP.

Slično tome, kada tvrtka HP prenosi Osobne podatke podizvršitelju obrade treće strane, to će učiniti samo ako je dostavila odgovarajuću obavijest i ishodila potrebna ovlaštenja od svojih Klijenata tvrtke HP. Osim toga, HP će prenositi podatke podizvršiteljima obrade trećih strana isključivo u skladu s gore navedenim pravnim mehanizmima i uz pisani ugovor koji sadrži odredbe koje ne smiju pružati manju razinu zaštite od onih navedenih u ugovoru s sklopljenim s klijentom te će sadržavati odgovarajuću zaštitu u prijenosu bilo kojih Osobnih podataka u neodgovarajuću treću zemlju, u skladu sa zakonom o zaštiti podataka.

HP će obavijestiti Klijenta tvrtke HP o svim zamjenama tih podizvršitelja (s pravom na ulaganje prigovora). Tvrtka HP odgovorna je za radnje i propuste bilo kojeg podizvršitelja obrade podataka tvrtke HP i snosi pravnu odgovornost za radnje i propuste podizvršitelja, ako i za svako kršenje odredbi koje propisuje HP EU BCR koje može proizaći iz takvih radnji i propusta.



3.8. Poslovna odgovornost

Tvrtka HP usvojila je politike i implementirala odgovarajuće procedure kojima se provode načela i zaštitne mjere te promiču dobre prakse u zaštiti podataka, koje, u cjelini, omogućuju tvrtki HP da dokaže da je obrada Osobnih podataka u skladu s primjenjivim zakonom. HP EU BCR počiva na načelu poslovne odgovornosti.

Ako HP EU BCR subjekt djeluje kao Izvršitelj obrade podataka, HP subjekt će Klijentu tvrtke HP staviti na raspolaganje sve informacije potrebne za dokazivanje usklađenosti sa svojim obvezama kako je navedeno u članku 28, stavci 3. GDPR-a.

4. Obveze tvrtke HP

Središnji dio dokumenta HP EU BCR čine obveze tvrtke HP obveze za održavanje čvrstog korporativnog okvira za osiguravanje privatnosti i zaštitu podataka. Te obveze uključuju:

4.1. Upravljanje

Organizaciju za povjerenje i privatnost tvrtke HP vodi direktor zaštite privatnosti koji podnosi izvješća pravnoj službi tvrtke HP. Službenik za zaštitu podataka redovito putem Odbora za reviziju o radu izvještava upravni odbor tvrtke HP. Organizacija za povjerenje i privatnost ovlaštena je za osiguravanje usklađenosti s primjenjivim zakonima o privatnosti i zaštiti podataka i odgovorna je za praćenje usklađenosti poslovanja s odredbama koje propisuje HP EU BCR. Svaki HP EU BCR subjekt suglasan je postupati u skladu sa svim odlukama koje izdaje Organizacija za povjerenje i privatnost ili pravna služba tvrtke HP i poštivati nalog za izvršavanje svih radnji koje treba poduzeti.

Subjekti obrade podataka i Klijenti tvrtke HP mogu se obratiti službeniku za zaštitu podataka putem obrasca „[HP Chief Privacy and Data Protection Officer](#)” ili poštom na adresu:

HP Printing and Computing Solutions, S.L.U.

Prima.: WW DPO – Legal Department

Cami de Can Graells 1-21 (Bldg BCN03)

Sant Cugat del Valles

Španjolska, 08174



4.2. Obuka

Obuka zaposlenika tvrtke HP od ključne je važnosti za osiguravanje zaštite Osobnih podataka. Uz opću obuku o privatnosti koju prolaze svi zaposlenici tvrtke HP, tvrtka je implementirala i posebne programe obuke za određena radna mjesta koji, između ostalog, obučavaju zaposlenike o sigurnosnim rizicima koji se odnose na podatke, sigurnosnim mjerama za sprječavanje opasnih događaja, načelima zaštite podataka u skladu sa zakonom i s politikama tvrtke HP i dužnostima zaposlenika tvrtke HP. Tvrtka HP provodi i posebne obuke vezane uz ispunjavanje obveza usklađenosti u okviru svog programa HP EU BCR.

Organizacija za povjerenje i privatnost tvrtke HP kontinuirano razvija i osvježava dostupne obuke koristeći različite resurse i materijale. Ovisno o poslovnim potrebama, rezultatima procjene rizika, postupcima osiguranja i drugim čimbenicima, organizacija za povjerenje i privatnost tvrtke HP može razviti dodatne obvezne obuke ili obuke posebno namijenjene za određena radna mjesta.

4.3. Jamstvo usklađenosti

Organizacija za povjerenje i privatnost tvrtke HP odgovorna je za provedbu programa tvrtke HP za osiguravanje privatnosti. Program je osmišljen u svrhu procjene interne usklađenosti poslovanja s internim pravilima tvrtke HP koja se odnose na privatnost, standarde, specifikacije i HP EU BCR. Taj program omogućuje tvrtki HP da prepozna moguće nedostatke usklađenosti u poslovanju i smanji rizike. Program pokriva sve poslovne jedinice i funkcije koje pristupaju Osobnim podacima ili ih prikupljaju, upotrebljavaju, pohranjuju. Rezultati svake interne provjere priopćit će se svim relevantnim stranama.

HP EU BCR podliježe godišnjoj reviziji tijekom koje Organizacija za povjerenje i privatnost tvrtke HP osigurava da se Osobni podaci dobro štite i da je poslovanje HP BCR subjekata u skladu s obvezama koje propisuje HP EU BCR.

HP također nadzire sukladnost putem certifikata trećih strana, mehanizama za rješavanje sporova i sveobuhvatnog praćenja pritužbi i povratnih informacija Subjekata obrade podataka.

Sva nadležna nadzorna tijela mogu od tvrtke HP zatražiti primjerke cjelovitih izvješća o reviziji. Po primitku takvog zahtjeva, Organizacija za povjerenje i privatnost pripremit će i dostaviti tražene primjerke.

4.4. Suradnja

HP će surađivati sa svim Subjektima obrade podataka, Klijentima tvrtke HP i nadležnim nadzornim tijelima u svrhu provjere usklađenosti tvrtke HP s odredbama koje propisuje HP EU BCR, odgovaranja na sva pitanja ili odgovaranja na pritužbe koje se odnose na obradu Osobnih podataka u skladu s odredbama koje propisuje HP EU BCR.



4.5. Poštivanje prava Subjekata obrade podataka

Voditelj obrade podataka

HP će poštivati prava Subjekta obrade podataka prema primjenjivim zakonima o zaštiti podataka i nastojat će udovoljiti zahtjevima sukladnim tim pravima na jasan i transparentan način bez odgode, osim ako primjenjivi zakon dopušta ili zahtijeva da HP ta prava uskrati. Između ostalog, a to uključuje sljedeća prava Subjekata obrade podataka:

- **Pravo na pristup** – Subjekti obrade podataka imaju pravo od tvrtke HP zatražiti kopiju svih osobnih podataka koje su im ustupili ili koje o njima čuvaju.
- **Pravo na informiranost** – Subjekti obrade podataka imaju pravo zatražiti objašnjenje o obradi u kojem će biti detaljno navedene kategorije osobnih podataka, kategorije izvora iz kojih se prikupljaju osobni podaci, svrhe prikupljanja ili dijeljenja osobnih podataka, kategorije trećih strana kojima tvrtka HP otkriva osobne podatke i specifični dijelovi osobnih podataka koje je tvrtka HP o njima prikupila.
- **Pravo na prenosivost** – Subjekti obrade podataka imaju pravo dobiti osobne podatke koje pružaju uz suglasnost ili u vezi s ugovorom u strukturiranom, strojno čitljivom formatu i zatražiti da ih HP prenese drugom voditelju obrade podataka.
- **Pravo na ispravljanje** – Subjekti obrade podataka imaju pravo od tvrtke HP zatražiti ažuriranje, dopunu, korekciju ili ispravljanje osobnih podataka.
- **Pravo na brisanje** – U određenim okolnostima, Subjekti obrade podataka imaju pravo zatražiti brisanje ili uništenje svojih osobnih podataka (na primjer, osobni podaci više nisu potrebni za svrhe za koje su izvorno prikupljeni).
- **Pravo na ograničavanje obrade** – U određenim ograničenim uvjetima kada je to zakonski određeno, Subjekti obrade podataka imaju pravo ograničiti obradu svojih osobnih podataka. To znači da se podaci neće aktivno koristiti za izvornu svrhu, već će se čuvati radi ostvarivanja legitimnih prava tvrtke HP.
- **Pravo na povlačenje suglasnosti** – Subjekti obrade podataka imaju pravo povući svoju suglasnost u bilo kojem trenutku. Povlačenje suglasnosti ne utječe na zakonitost obrade suglasnosti dane prije njenog povlačenja.
- **Pravo na prigovor** – Subjekti obrade podataka imaju pravo prigovora na obradu osobnih podataka u određenim okolnostima, uključujući situacije kada HP upotrebljava njihove podatke za izravno oglašavanje ili izradu marketinškog profila. U odjeljku Komunikacija tvrtke HP Subjekti obrade podataka mogu pronaći smjernice o tome kako ostvariti prava i upravljati preferencijama vezano za marketinšku i komunikaciju vezano za pretplatu. U nekim slučajevima mogu imati i pravo na prigovor, u bilo kojem trenutku, vezano za obradu osobnih podataka na temelju legitimnih interesa.
- **Pravo na protivljenje automatiziranom donošenju odluka i profiliranju** – U slučaju da je Subjekt obrade podataka: a) podložan odluci koja se temelji isključivo na automatiziranoj obradi, uključujući profiliranje, b) koja proizvodi pravne učinke u vezi s njim ili značajno utječe na njega i, c) obrada se temelji ili na izričitom pristanku ili na izvršenju ugovornih obveza;



Subjekt obrade podataka imaće pravo na ljudsku intervenciju kako bi izrazio svoje stajalište i osporio odluku.

- **Pravo na podnošenje prigovora nadležnom nadzornom tijelu** – Subjekti obrade podataka mogu se obratiti nadležnom tijelu za zaštitu podataka za EGP u zemlji u kojoj žive ili rade ili u zemlji EGP-a u kojoj se dogodilo navodno kršenje. Cjeloviti popis EEA tijela za zaštitu podataka dostupan je [ovdje](#), a Švicarsko nadzorno tijelo za zaštitu podataka možete pronaći [ovdje](#).
- **Pravo na podnošenje pritužbe nadležnom sudu** – Subjekti obrade podataka mogu podnijeti pritužbu nadležnim sudovima EGP-a i mogu odabrati žele li da se Subjekt obrade podataka pojavi pred sudovima gdje HP ima poslovniciu ili tamo gdje Subjekt obrade podataka ima boravište.

Ta prava mogu biti ograničena u nekim slučajevima sukladno primjenjivom zakonu. Način ostvarivanja navedenih prava opisan je u odjeljku 5.1.

Izvršitelj obrade podataka

Tvrtka HP obavijestit će Klijente tvrtke HP ako primi zahtjev Subjekta obrade podataka koji se odnosi na Osobne podatke koje HP obrađuje u ime svog Klijenta tvrtke HP. Tvrtka HP surađivat će s Klijentima tvrtke HP kako bi odgovorila na zahtjeve Subjekata obrade podataka za ostvarivanje njihovih prava.

5. Podnošenje pritužbi i provedba ugovornih obveza koje propisuje HP EU BCR

U slučajevima kada se Osobni podaci ne obrađuju u skladu s odredbama koje propisuje HP EU BCR, Subjekti obrade podataka također mogu imati pravo tražiti zadovoljštinu podnošenjem pritužbe HP-u ili podnošenjem pritužbe ili traženjem zadovoljštine od nadležnog nadzornog tijela ili nadležnog suda. U nastavku su navedeni načini na koje Subjekt obrade podataka može uložiti pritužbu ili zatražiti poštivanje odredbi koje propisuje HP EU BCR.

5.1. Postupak obrade pritužbi tvrtki HP

Voditelj obrade podataka

Tvrtka HP implementirala je postupak upravljanja pritužbama i primjenjuje dosljedne postupke upravljanja incidentima od utvrđivanja problema do njegova rješavanja. Pritužbe, upiti ili zahtjevi HP EU BCR subjekata za ostvarivanje prava pojedinca opisanih u odjeljku 4.5 koji se odnose na HP EU BCR mogu se podnijeti putem sljedećih mehanizama:

- Online – pritužbu možete poslati putem obrasca „[HP Chief Privacy and Data Protection Officer](#)“.



- Poštom – pritužbu možete poslati poštom tvrtki HP na adresu navedenu u dokumentu [Globalna izjava o zaštiti privatnosti tvrtke HP](#) ili [Obavijest o pravima koja se odnose na zaštitu osobnih podataka](#).
- Telefonom – pritužbu možete uložiti telefonskim putem na broj lokalne podružnice naveden u dokumentu [Obavijest o pravima koja se odnose na zaštitu osobnih podataka](#).

Zaposlenici tvrtke HP kao Subjekti obrade podataka mogu se obratiti službi za ljudske resurse tvrtke HP putem opcije myHR na intranetskoj stranici tvrtke HP. Kandidati za posao ili bivši zaposlenici tvrtke HP mogu uložiti pritužbu HP EU BCR subjektima slanjem pošte na jednu od adresa navedenih u dokumentu [Globalna izjava o zaštiti privatnosti tvrtke HP](#) ili [Obavijest o pravima koja se odnose na zaštitu osobnih podataka](#) ili putem obrasca „[HP Chief Privacy and Data Protection Officer](#)”.

Po primitku pritužbe, Organizacija za povjerenje i privatnost tvrtke HP pregledat će prijavu i poduzeti potrebne radnje kako bi istražila navedeni problem i na njega odgovorila. HP će potvrditi primitak pritužbe u roku od deset radnih dana i odgovoriti na sve prijave (bez obzira je li pritužba odbijena ili prihvaćena) bez odgode, a u svakom slučaju unutar jednog mjeseca od primitka (koji se može produljiti na dva mjeseca ako je prijava (s) složena ili su navedeni problemi brojni). Organizacija za povjerenje i privatnost tvrtke HP pobrinut će se da se poduzmu sve korektivne radnje za rješavanje pitanja navedenih u pritužbi.

Izvršitelj obrade podataka

Pritužbe na BCR subjekte i upiti koji se odnose na HP EU BCR mogu se poslati putem sljedećeg mehanizma:

- Online – pritužbu možete poslati putem obrasca „[HP Chief Privacy and Data Protection Officer](#)”.

Subjekt obrade podataka čije osobne podatke HP obrađuje kao Izvršitelj obrade podataka mora odabrati opciju „Pitanje privatnosti/zaštite podataka”, a zatim odabrati „Međunarodni prijenos podataka”.

Klijenti tvrtke HP mogu kontaktirati HP putem istog kanala za upite ili pritužbe koje se odnose na HP EU BCR kao i Voditelji obrade podataka tako da odaberu opciju „Voditelj obrade podataka koji koristi HP kao Izvršitelja obrade podataka”, a zatim odaberu „Pitanje privatnosti/zaštite podataka” ili „Pritužba koja se odnosi na privatnost/zaštitu podataka”.

Ako HP obrađuje Osobne podatke u ime Klijenta tvrtke HP, HP snažno potiče Subjekte obrade podataka da podnesu svoj zahtjev ili pritužbu izravno Klijentu tvrtke HP, koji će izvijestiti HP o potrebnim radnjama. Ako HP primi zahtjev ili pritužbu izravno od Subjekta obrade podataka, odmah će obavijestiti svog Klijenta tvrtke HP i udovoljiti svim njegovim daljnjim zahtjevima u sklopu njegovih napora da odgovori na zahtjev ili pritužbu.



Ako Klijent tvrtke HP više ne postoji, Subjektu obrade podataka izravno će odgovoriti HP.

5.1.1. Dužnost odgovaranja tvrtke HP na zahtjeve za ostvarivanje prava za zaštitu podataka

Tvrtka HP svjesna je posljedica koje svaka odluka donesena po pitanju pritužbe može imati, što se posebno odnosi na:

- Posljedice odgađanja u odgovaranju na pritužbu: Ako HP ne odgovori u vremenskom roku od mjesec dana i ne priopći razdoblje produljenja zajedno s razlozima kašnjenja, Subjekt obrade podataka može podnijeti pritužbu Nadležnom tijelu za zaštitu podataka ili posegnuti za pravnim lijekom.
- Posljedice odbijanja pritužbe: Ako HP zatvori predmet otvoren nakon ulaganja pritužbe i pojedinac može podnijeti pritužbu Nadležnom tijelu za zaštitu podataka ili posegnuti za pravnim lijekom.
- Posljedice uvažavanja pritužbe kao opravdane: Odobrava se ostvarivanje pojedinačnih prava povezanih s pritužbom. Primjer: (i) Pojedinici više neće primati obavijesti o proizvodima i promocijama ili (ii) Dotični Osobni podaci ažurirat će se, ispraviti ili izbrisati.
- Posljedice nezadovoljstva Subjekta obrade podataka rješavanjem pritužbe: Subjekt obrade podataka može uložiti pritužbu Nadležnom tijelu za zaštitu podataka ili posegnuti za pravnim lijekom.

5.2. Prosljeđivanje pritužbi na više instance

Voditelj obrade podataka

Ako Subjekt obrade podataka nije zadovoljan odgovorom tvrtke HP, na raspolaganju su mu sljedeće radnje:

- 1) Može uložiti pritužbu nadležnom nadzornom tijelu (cjeloviti popis nadzornih tijela za zaštitu podataka u EGP-u dostupan je [ovdje](#), a popis Švicarskih nadzornih tijela za zaštitu podataka dostupan je [ovdje](#));
- 2) Može posegnuti za pravnim lijekom na nadležnom sudu države članice u kojoj HP ima poslovnicu ili gdje Subjekt obrade podataka ima boravište (više informacija o nadležnim sudovima: [EU](#), [Island](#), [Lihtenštajn](#), [Norveška](#), [Švicarska](#)).

Međutim, važno je napomenuti da se Subjekti obrade podataka mogu u bilo kojem trenutku žaliti nadležnom nadzornom tijelu ili tražiti pravni lijek na nadležnom sudu i bez prethodnog podnošenja pritužbe tvrtki HP ili pokušavanja razrješavanja problema putem službenog postupka za rješavanje pritužbi tvrtke HP. HP će predano surađivati s nadležnim nadzornim tijelima ili nadležnim sudom u rješavanju svih podnesenih pritužbi u kojima se navodi nepoštivanje odredbi koje propisuje HP EU BCR.



Izvršitelj obrade podataka

Klijenti tvrtke HP mogu podnijeti tužbu za obeštećenje nadležnom sudu protiv glavnog EU BCR subjekta za pravnu zaštitu i, gdje je prikladno, zatražiti kompenzaciju za kršenje odredbi koje propisuje HP EU BCR od strane EU BCR subjekta i bilo kojeg BCR subjekta izvan EGP-a (uključujući njegove podizvršitelje).

5.3. Ostvarivanje prava trećih strana

HP razumije da zakoni o zaštiti podataka sadrže pravne lijekove na raspolaganju Subjektima obrade podataka koji im daju pravo na podnošenje pritužbi, dobivanje pravne zaštite i, gdje je to prikladno, traženje naknade za kršenje odredbi koje propisuje HP EU BCR od strane EU BCR subjekta i bilo kojeg BCR subjekta izvan EGP-a. Klijenti tvrtke HP i Subjekti obrade podataka imaju pravo na puni pristup odjeljcima dokumenta HP EU BCR koji se odnose na korisnička prava treće strane, poglavito sljedećima:

- dio IV, odjeljak 1 Međukompanijskog ugovora o obradi i prijenosu Osobnih podataka (gdje je HP Voditelj obrade podataka)

Ukratko, Subjekti obrade podataka mogu svoja prava ostvariti u različitim oblicima. Subjekti obrade podataka imaju pravo podnijeti pritužbu sukladno odredbama koje propisuje HP EU BCR, pravo na naknadu od glavnog BCR subjekta za bilo kakvu štetu pretrpljenu kao posljedicu kršenja odredbi koje propisuje HP EU BCR i pravo na podnošenje pritužbe nadležnom nadzornom tijelu ili poduzimanje pravnih postupaka na nadležnom sudu. Ova prava proizlaze iz usklađenosti tvrtke HP s načelima zaštite podataka prema GDPR-u, transparentnosti i lakoće pristupa tvrtke HP njenim HP EU BCR subjektima, pravima Subjekata obrade podataka prema GDPR-u, transparentnosti postupanja tvrtke HP u slučajevima kada nacionalno zakonodavstvo sprječavati HP grupaciju da se pridržava odredbi koje propisuje HP EU BCR te suradnje tvrtke HP s nadležnim nadzornim tijelima.

- Odjeljci 4 i 5 Međukompanijskog ugovora o obradi i prijenosu Osobnih podataka unutar HP grupacije (gdje je HP Voditelj obrade podataka)

Ukratko, ovim odredbama Subjekt obrade podataka ovlašćuje se za ostvarivanje svojih prava u skladu s dužnostima tvrtke HP da: poštuje upute Klijenta tvrtke HP u vezi s obradom podataka, uključujući prijenose podataka u treće zemlje; provodi odgovarajuće tehničke i organizacijske sigurnosne mjere; obavijesti Klijenta tvrtke HP o kršenju privatnosti Osobnih podataka; poštuje propisane uvjete prilikom angažiranja podizvršitelja unutar ili izvan HP grupacije; surađuje i pomaže Klijentu tvrtke HP u poštivanju i dokazivanju poštivanja zakona, kao što je odgovaranje na zahtjeve Subjekata obrade podataka u vezi s njihovim pravima; omogućiti jednostavan pristup dokumentu HP EU BCR, poštuje pravo Subjekta obrade podataka na pritužbu sukladno odredbama koje propisuje HP EU BCR, uključujući pravo na primanje naknade od glavnog EU BCR subjekta za bilo koju pretrpljenu štetu i pravo Subjekta obrade podataka da podnese pritužbu nadležnom nadzornom tijelu ili posegne za pravnim lijekom na nadležnom sudu; poštuje obveze suradnje tvrtke HP s nadležnim nadzornim tijelom; i



omogućiti transparentnost u slučajevima kada nacionalno zakonodavstvo sprječavati HP grupaciju da se pridržava odredbi koje propisuju HP EU BCR te suradnje tvrtke HP s nadležnim nadzornim tijelima. One također Subjektu obrade podataka daju pravo da kao korisnici treće strane provode odredbe koje propisuje HP EU BCR ako nisu u mogućnosti podnijeti pritužbu protiv Klijenta tvrtke HP (npr. kada je Klijent tvrtke HP nestao ili zakonski prestao postojati ili postao insolventan).

Zahtjev za pristup možete podnijeti tako da nam se obratite putem obrasca „[HP Chief Privacy and Data Protection Officer](#)“.

HP razumije da Subjekta obrade podataka može zastupati neprofitno tijelo, organizacija ili udruga pod uvjetima navedenim u članku 80. stavci 1 GDPR-a.

Voditelj obrade podataka

U slučajevima kada HP djeluje kao Voditelj obrade podataka, Subjekti obrade podataka mogu provoditi svoja prava kao korisnici trećih strana u vezi s kršenjem privatnosti podataka od strane HP BCR subjekta koji djeluje kao Uvoznik podataka ili BCR HP subjekta koji djeluje kao Izvoznik podataka. U tim slučajevima, HP EU BCR subjekt koji je djelovao kao Izvoznik podataka prihvatit će odgovornost za takvo kršenje kao da je proizašlo iz njegove vlastite radnje ili propusta osim ako Glavni EU BCR entitet može dokazati da Uvoznik podataka nije odgovoran za događaj koji je doveo do kršenja privatnosti podataka. Ako jedan od Izvoznika podataka nestane, prestane zakonski postojati ili postane insolventan, Glavni EU BCR subjekt poduzet će sve potrebne radnje kako bi ispravio radnje koje su dovele do kršenja privatnosti podataka i nadoknadio Subjektu podataka bilo kakvu štetu nastalu tim kršenjem, osim ako taj Izvoznik podataka može dokazati da Uvoznik podataka nije odgovoran za događaj koji je doveo do kršenja privatnosti podataka.

Izvršitelj obrade podataka

Ako HP, kada djeluje kao izvršitelj obrade podataka, obrađuje Osobne podatke kršeći odredbe koje propisuje HP EU BCR, Klijent tvrtke HP (ako HP, kada djeluje kao Izvršitelj obrade podataka, obrađuje Osobne podatke kršeći odredbe koje propisuje HP EU BCR, Klijent tvrtke HP ili Voditelj obrade podataka u čije ime Klijent tvrtke HP obrađuje Osobne podatke) ima pravo kao korisnik treće strane nametnuti provedbu odredbi koje propisuje HP EU BCR i podnijeti pritužbu nadležnom nadzornom tijelu ili podnijeti zahtjev za naknadu štete protiv tvrtke HP na nadležnom sudu. Ako je kršenje prouzročio HP EU BCR subjekt koji djeluje kao Uvoznik podataka ili podizvršitelj treće strane HP BCR subjekta, Klijenti tvrtke HP imaju pravo nametnuti provedbu odredbi koje propisuje BCR Glavnom EU BCR subjektu.

Nadalje, kada Klijent tvrtke HP prestane postojati, Subjekti obrade podataka kao korisnici trećih strana sukladno odredbama koje propisuje HP EU BCR također imaju pravo podnijeti pritužbu ili podnijeti zahtjev za naknadu štete protiv unaprijed utvrđenoga EU subjekta tvrtke HP, koji će prihvatiti odgovornost za takvo kršenje kao da je proizašlo iz njegove vlastite radnje ili propusta.



Da biste zatražili dodatne informacije u vezi s pravima Klijenata tvrtke HP ili informacije u vezi s unaprijed utvrđenim EU subjektom tvrtke HP, protiv kojeg se mogu podnijeti pritužbe, pošaljite svoj zahtjev putem obrasca [HP Chief Privacy and Data Protection Officer](#).

U slučaju da Subjekt obrade podataka ne može podnijeti pritužbu protiv Klijenta tvrtke HP ili zakoni mjesta prebivališta ili poslovnog sjedišta Subjekta obrade podataka ne dopuštaju podnošenje takve pritužbe, Subjekt obrade podataka može iskoristiti svoja prava na poduzimanje pravnog lijeka ili podnošenje pritužbe:

- nadležnom tijelu u području u kojem HP subjekt djeluje kao Izvoznik podataka koji je originalno prenio podatke; ili
- nadležnom tijelu u području u kojem se nalazi europsko sjedište HP grupacije; ili
- državi članici EU-a u kojoj se nalazi Odgovorni EU subjekt HP grupacije koji je snosi pravnu odgovornost za plaćanje naknade Subjektima obrade podataka u EU-u; konkretno, to je Nizozemska.

6. Subjekti na koje se odnosi HP EU BCR

Cjeloviti popis svih područja i zemalja HP subjekata na čije se poslovanje primjenjuje HP EU BCR dostupan je u Dodatku 1. Promjene ili ažuriranja ovog popisa objavit će se [ovdje](#).

7. Ažuriranja dokumenta HP EU BCR

HP EU BCR povremeno se može ažurirati, dopunjavati ili izmjenjivati. O svim takvim ažuriranjima potrebno je obavijestiti HP BCR subjekte koji će imati priliku uložiti prigovor na navedene izmjene.

Voditelj obrade podataka

HP će osigurati da se o značajnim izmjenama i dopunama Subjekti obrade podataka obavijeste putem e-pošte, objavom na internom web-mjestu ili javnom web-mjestu (koje je dostupno [ovdje](#)) ili na neki drugi sličan način. HP će također jednom godišnje dostaviti obavijest o svim manjim izmjenama nadležnom tijelu Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés („CNIL“), što uključuje i popis HP EU BCR subjekata. U slučaju da određena izmjena utječe na razinu zaštite koju nudi BCR, takva će se izmjena odmah priopćiti CNIL-u.



Izvršitelj obrade podataka

Ako izmjene utječu na uvjete obrade podataka, HP će o tome pravodobno obavijestiti svoje Klijente tvrtke HP kako bi komercijalni korisnici imali mogućnost prigovoriti ili raskinuti ugovor koji pokriva pružanje naših usluga prije nego što se izmjene izvrše ili raskid stupi na snagu.

HP će jednom godišnje dostaviti obavijest o svim manjim izmjenama nadležnom tijelu CNIL.

8. Sukobi zakona

Voditelj obrade podataka

U slučaju da lokalni zakoni sprječavaju tvrtku HP u ispunjavanju njenih obveza koje propisuje HP EU BCR ili značajno utječu na jamstva koja pruža HP EU BCR, HP će se za pomoć obratiti nadležnom nadzornom tijelu. Ako HP smatra da predmet ima značajan negativan učinak na jamstva koja pruža HP EU BCR, po potrebi će prijaviti problem nadležnom nadzornom tijelu kako bi se slučaj riješio u suradnji s odgovarajućim državnim tijelima. To uključuje sve pravno obvezujuće zahtjeve za otkrivanje Osobnih podataka EU Subjekata obrade podataka od strane zakonodavnih ili državotvornih tijela.

Ako tvrtki HP zakon ili zakonodavno tijelo zabranjuje otkrivanje takvih podataka, HP će se potruditi osigurati pravo na zanemarivanje takve zabrane i nastojati pružiti što više informacija CNIL-u i bilo kojem drugom nadležnom nadzornom tijelu te, ako to zahtijeva nadležno nadzorno tijelo, pružiti informacije koje pokazuju radnje poduzete sukladno odredbama ovog odjeljka (osim ako bi to narušilo povjerljivost takvih radnji).

Ako HP unatoč uložnim najboljim naporima ne može na zakonit način obavijestiti CNIL i bilo koje drugo nadležno nadzorno tijelo o svojim radnjama, jednom godišnje objavit će opće informacije o zaprimljenim zahtjevima.

HP će osigurati da se sva otkrivanja podataka zakonodavnim tijelima ili državnim sigurnosnim tijelima kao odgovor na zahtjev izvrše u skladu s primjenjivim zakonima o zaštiti podataka.

Izvršitelj obrade podataka

Kada HP djeluje kao Izvršitelj obrade podataka, po primitku pravno obvezujućeg zahtjeva za otkrivanje Osobnih podataka od strane zakonodavnog tijela ili državnog sigurnosnog tijela, HP će o tome obavijestiti Klijenta tvrtke HP, osim ako mu zabranjeno to učiniti, primjerice, zabranom koja nosi kaznenu odgovornost radi očuvanja povjerljivosti istrage organa za provođenje zakona.

Ako se zahtjev odnosi na Osobne podatke i ako tvrtka HP ne zabranjuje, tvrtka HP prema pojedinačnom će slučaju procijeniti treba li obavijestiti nadležno nadzorno tijelo i pružiti mu pojedinosti



o podnositelju zahtjeva, zatraženim Osobnim podacima i navesti pravni temelj za otkrivanje podataka koje se traži od tvrtke HP.

U slučaju da je tvrtki HP zabranjeno otkrivanje zahtjeva, poduzet će komercijalno razumne napore kako bi osigurala pravo na zanemarivanje takve zabrane i nastojati pružiti što više informacija Klijentu tvrtke HP i bilo kojem drugom nadležnom nadzornom tijelu.

Ako HP unatoč uložnim najboljim naporima ne može na zakonit način pružiti tražene informacije, jednom godišnje objavit će opće informacije o zaprimljenim zahtjevima.

9. Ažuriranja javne verzije dokumenta HP EU BCR

Prilagodit ćemo našu javnu verziju dokumenta EU BCR kako bi odražavala sve izmjene koje se unesene u HP EU BCR. Navest ćemo datum posljednjeg pregleda ovog dokumenta i datume i razloge unošenja izmjena [ovdje](#).

10. Podaci za kontakt

Pitanja koja se odnose na HP EU BCR mogu se uputiti Organizaciji za povjerenje i privatnost tvrtke HP putem obrasca [HP Chief Privacy and Data Protection Officer](#).



Dodatak 1 – HP subjekti na koje se odnosi HP EU BCR

Država	Subjekt	Adresa
Argentina	HP Inc Argentina S.R.L.	3616 Vedia Street, 7th Floor, City of Buenos Aires, Argentina
Australija	HP PPS Australia Pty Ltd	Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5, 1 Homebush Bay Drive, Rhodes, NSW 2138, Australija
	Tower Software Engineering Pty Ltd	Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5, 1 Homebush Bay Drive, Rhodes, NSW 2138, Australija
Austrija	HP Austria GmbH	Technologiestraße 5, Gebäude F, Wien, 1120, Austrija
Belgija	Belgija BV	Hermeslaan 1, Building B, 1831 Diegem, Diegem, Belgija
Brazil	HP Brasil Indústria e Comércio de Equipamentos Eletrônicos Ltd.	Alameda Xingu 350, 8th and 9th floors, Alphaville Industrial, Barueri, São Paulo, 06455-030, Brazil
Bugarska	HP Inc. Bugarska EOOD	Business Park Sofia, build 10, Sofia 1766, Bugarska
Kanada	HP Canada Co. HP Canada Cie	1300-1969 Upper Water Street, Purdy's Wharf Tower II, Halifax, NS, B3J 3R7, Kanada
	HP Canada Development Co.	600-1741 Lower Water Street, Halifax, NS, B3J 0J2, Kanada
	HP Canada Licensing L.P.	5150 Spectrum Way, 6th Floor, Mississauga, ON, L4W 5G2, Kanada
Čile	HP Inc Čile	Av. Mariano Sánchez Fontecilla, 310, Piso 13, Las Condes, Santiago, CP 7550296, Čile
Kina	HP (Chongqing) Co., Ltd	22, Xi Yuan Yi Road, Xi Yong Village, Sha Ping Ba District, Chongqing, Kina
	HP (Chongqing) Manufacturing, Export, Procurement and Settlement Co., Ltd.	1st floor & 3rd floor & 4th floor R&D Building 1, HP Chongqing Software Park (Xiyong Micro-electronics Industrial Park) No. 22, Xiyuan 1st Road, Xiyong Town, Sha Ping Ba District, Chongqing
	HP Information Technology R&D (Šangaj) Co., Ltd.	Room 203-C, No. 26 Jia Feng Road, Pilot Free Trade Zone, Shanghai, Kina
	China HP Co., Ltd.	No.8 Guang Shun Avenue South, Bldg. 1, 5th Floor, ChaoYang District, Beijing, P.C. 100102, China
	HP (Shanghai) Co., Ltd.	Room 203-A, No. 26 Jia Feng Road, Pilot Free Trade Zone, Shanghai, Kina
	HP Supply Chain Management (Shandong) Co., Ltd	Industrial Technology Research Institute, No 369-8 Shuangdao Road, 11th floor, Shandong Province, Weihai City, 264209, China
	HP Trading Kunshan Co., Ltd.	Room 107, No.1, The Third Avenue, Kunshan Development Zone, Kina
Kolumbija	HP Colombia SAS	Carrera 11B, No. 99-25, Piso 14, Bogota, 110221, Kolumbija
Kostarika	HP Inc Costa Rica Limitada	Heredia-Heredia San Francisco de Heredia, seiscientos metros al norte de Plaza Real Cariari, calle Rusia, exactamente en Zona Franca América, Edificio C-Nueve, Costa Rica



*HP Inc. Obvezujuća korporativna pravila za EU
(Voditelj obrade podataka i Izvršitelj obrade podataka)*

Javna verzija

	HP PPS Costa Rica Limitada	Centro Comercial City Place, Edificio B, piso tres Local cincuenta y tres, San Jose, Costa Rica
Hrvatska	HP Computing and Printing d.o.o. (Zagreb)	Radnička cesta 41/V, Zagreb, 10000, Croatia
Češka Republika	HP Inc Czech Republic s.r.o.	Za Brumlovkou 1559/5, Michle, 140 00 Prag 4, Češka Republika
Danska	HP Inc Danmark ApS	8 Engholm Parkvej, 3450 Allerød, Denmark
Egipat	HP Egypt LLC	Offices No. 446 & 447, Building 47, North (90th) Teseen Street, First Sector, Fifth Settlement, New Cairo, Cairo, Egypt
Finska	HP Finland Oy	Keilaranta 16, Espoo, 02150, Finland
Francuska	HP France SAS	14, Rue de la Verrerie, Meudon Campus Bat 1, Meudon, 92190, Francuska
Njemačka	HP Deutschland GmbH	140, Herrenberg Strabe, Boblingen, 71034.
	HP Health Solutions Germany GmbH	Am Haag 16, 82166 Gräfelfing, Germany
Grčka	HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς ΕΠΕ (HP Printing and Personal Systems Hellas EPE)	1-3, Tzavella Street, 2nd Floor, Chalandri, Athens, 15232, Greece
Hong Kong	HP Inc AP Hong Kong Limited	Suites 2501 to 2506 and 2515 to 2516 and Part of Suite 2507 on 25th Floor, No. 1111 King's Road, Taikoo Shing, Hong Kong
	HP Inc Hong Kong Limited	Suites 2501 to 2506 and 2515 to 2516 and Part of Suite 2507 on 25th Floor, No. 1111 King's Road, Taikoo Shing, Hong Kong
Mađarska	HP Inc Magyarorszá Kft.	Nepfurdo utca 22. B. ep.13 em, Budapest, 1138, Mađarska
Indija	HP India Sales Private Limited	No. 24, Kothari Arena, Hosur Main Road, Adugodi, Bangalore Properties, 560030, India
	HP Computing and Printing Systems India Private Limited	No. 24, Kothari Arena, Hosur Main Road, Adugodi, Bangalore Properties, 560030, India
	HP PPS India Operations Private Limited	No. 24, Kothari Arena, Hosur Main Road, Adugodi, Bangalore Properties, 560030, India
	HP PPS Services India Private Limited	No. 24, Kothari Arena, Hosur Main Road, Adugodi, Bangalore Properties, 560030, India
Indonezija	PT Hewlett-Packard Indonesia	Gedung Perkantoran Prudential Centre Kota Kasablanka Lantai 9, Jl. Casablanca Kav. 88, Kel. Menteng Dalam, Kec. Tebet, Kota Administrasi Jakarta Selatan 12870, DKI JAKARTA, 12870, Indonezija
Irska	HP Technology Ireland Limited	Liffey Valley Office Campus, 1st Floor, Block B, Dublin, D22 XOY3, Irska
	HP Production Company Limited	Liffey Valley Office Campus, 1st Floor, Block B, Dublin, D22 XOY3, Irska
Izrael	HP Indigo Ltd	4, Ilan Ramon Street, Nes Ziona, 7403662, Israel
	HP Israel Ltd	8B Hatzoran Street, Netanya Industrial Park, Netanya, 4250608, Izrael
	HP Scitex Ltd	8B Hatzoran Street, P.O. Box 8743, Netanya Industrial Park, 4250608 Netanya, Izrael



HP Inc. Obvezujuća korporativna pravila za EU
(Voditelj obrade podataka i Izvršitelj obrade podataka)

Javna verzija

Italija	HP Italy S.r.l.	Via Donat Cattin, 5, Cernusco Sul Naviglio (MI), 20063, Italija
Japan	HP Japan Inc.	Shinagawa Season Terrace, 2-70 Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan
	Nihon HP Nin-I Kumiai	1209 Orange Street, Wilmington, New Castle, DE, 19801, United States
Kazahstan	HP Global Trading B.V., Kazakhstan Branch	n.p. 8a, 77/7 Al-Farabi Ave., Almaty, Republic of Kazakhstan, 050040
Južna Koreja	HP Korea Inc.	83 Uisadangdaero, Youngdeungpo-gu, 14-15th Fl, Seoul, Republika Koreja
	HP Printing Korea Co., Ltd.	26, Yeonnaegaeul-ro, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Republika Koreja
Luksemburg	HP Luxembourg S.C.A.	IŠAM, 75, Parc d'Activités Capellen, L - 8308 Capellen, Luksemburg
Malezija	HP Malaysia Manufacturing Sdn. Bhd.	Suite 13.03, 13th Floor, Menara Tan & tan, 207 Jalan Tan Razak, Kuala Lumpur, 50400, Malezija
	HP PPS Malaysia Sdn. Bhd.	Suite 13.03, 13th Floor, Menara Tan & tan, 207 Jalan Tan Razak, Kuala Lumpur, 50400, Malaysia
	HP PPS Sales Sdn. Bhd.	Suite 13.03, 13th Floor, Menara Tan & tan, 207 Jalan Tan Razak, Kuala Lumpur, 50400, Malezija
Meksiko	Computing and Printing Global Services Mexico, S. de R.L. de C.V.	Ave. Javier Barros Sierra 495, floor 10, Colonia Santa Fe, Alcaldía Alvaro Obregon, Mexico City, C.P. 01376
	Computing and Printing Mexico, S. de R.L. de C.V.	Ave. Javier Barros Sierra 495, floor 10, Colonia Santa Fe, Alcaldía Alvaro Obregon, Mexico City, C.P. 01376
Maroko	HP PPS Maroc	numéro 5, 4ème étage, Illot A5, Immeuble 5, Crystal I, Casablanca Marina, Boulevard des Almohades, Casablanca, Maroko
Nizozemska	HP Indigo B.V.	Krijgsman 75, Amstelveen, 1186DR, Nizozemska
	HP Global Trading B.V.	Krijgsman 75, Amstelveen, 1186DR, Nizozemska
	HP International Trading B.V.	Krijgsman 75, Amstelveen, 1186DR, Nizozemska
	HP Nederland B.V.	Krijgsman 75, Amstelveen, 1186DR, Nizozemska
	HP Europe B.V.	Krijgsman 75, Amstelveen, 1186DR, Nizozemska
	Perseus Holding B.V.	Krijgsman 75, Amstelveen, 1186DR, Nizozemska
	Regor Holding B.V.	Krijgsman 75, Amstelveen, 1186DR, Nizozemska
Novi Zeland	HP New Zealand	KPMG, 18 Viaduct Harbour Avenue, Auckland, 1010, Novi Zeland
Nigerija	HP Computing and Printing Nigeria Ltd	7th Floor, 21 Lugard Avenue, Ikoyi, Lagos, Nigerija
Norveška	HP Norge AS	Rolfsbuktveien 4, (P.O. Box 344, 1326 Lysaker), 1364 Fornebu, Norveška
Panama	HP Panama Sales and Distribution, S. de R.L.	Randolph Ave, Manzana 10 Lote 869, Zona Libre do Colon, Colon, 0302-00122, Panama
Peru	HP Inc Peru S.R.L.	Calle Las Begonias 415, Torre Begonias, Piso 14, San Isidro, Lima, 15046, Peru
Filipini	HP PPS Philippines Inc.	37th Floor, Robinson's Summit Center, 6783 Ayala Avenue, Makati City, Filipini



*HP Inc. Obvezujuća korporativna pravila za EU
(Voditelj obrade podataka i Izvršitelj obrade podataka)*

Javna verzija

Poljska	HP Inc Polska sp. z o.o.	ul. Plac Marsz. Józefa Piłsudskiego 1, Warsaw, 00-078 Poland
Portugal	HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda.	Edifício D. Sancho I Quinta da Fonte, Paço de Arcos, Lisboa, Concelho de Oeiras, freguesia de Oeiras e S. Juliã, 2770-071, Portugal
Puerto Rico	HP Puerto Rico LLC	Metro Office Park, Parque 7, Street 1 Suite 204, Guaynabo, 00968, Puerto Rico
Rumunjska	HP Inc Romania SRL	9A, Fabrica de Glucoza St, Building F, Floor P and 8, 2nd District, Bucharest, 0203371, Romania
Saudijska Arabija	HP KSA Ltd.	Building No 7315, King Fahad Branch, Al Olaya Dist., Riyadh, 12212, Saudi Arabia
	HP Middle East and North Africa RHQ	Building No 7315, King Fahad Branch, Al Olaya Dist., Riyadh, 12212, Saudi Arabia
Srbija	HP Computing and Printing d.o.o. (Beograd)	Omladinskih brigada 90B, 11070 Beograd, Srbija
Singapur	HP International Pte. Ltd.	1 Depot Close, Singapore 109841, Singapur
	HP Singapore (Private) Limited	1 Depot Close, Singapore 109841, Singapur
	HP PPS Asia Pacific Pte. Ltd.	1 Depot Close, Singapore 109841, Singapur
	HP PPS Singapore (Sales) Pte. Ltd.	1 Depot Close, Singapore 109841, Singapur
	HP R&D Singapore Pte. Ltd.	1 Depot Close, Singapore 109841, Singapur
	HP Singapore Services Pte. Ltd.	1, Depot Close, Singapore, 109841, Singapur
Slovačka	HP Inc Slovakia, s.r.o.	Galvaniho 7, 821 04 Bratislava, Slovakia
Južnoafrička Republika	HP South Africa Proprietary Limited	12 Autumn Street, Rivonia, 2128 Sandton, Južnoafrička Republika
Španjolska	HP Printing and Computing Solutions, S.L.U.	Calle José Echegaray, No. 18, Parque Empresarial, Las Rozas, Madrid, 28232, Španjolska
	HP Solutions Creation and Development Services S.L.U.	Calle José Echegaray, No. 18, Parque Empresarial, Las Rozas, Madrid, 28232, Španjolska
Švedska	HP PPS Sverige AB	Gustav Ills boulevard 30, Solna, 169 73, Švedska
Švicarska	HP Europe BV, Amsterdam, Meyrin Branch	Route du Nant-d'Avril 150, Meyrin, CH, 1217, Švicarska
	HP International Sàrl	150 Route du Nant-d'Avril, 1217 Meyrin 2, Ženeva, Švicarska
	HP Schweiz GmbH	99, Glatt Tower, Neue Winterthurerstrasse, Wallisellen, 8304, Švicarska
Tajvan	HP Taiwan Information Technology Ltd.	10F, No. 66, Jing Mao 2nd Rd., Nangang Dist. Taipei City 115, Taipei, 11568, Tajvan (NR Kina)
Tajland	HP Inc (Thailand) Ltd.	968,U-Chu-Liang Building, 3rd Floor, Rama IV Road, Silom Subdistrict, Bangrak District, Bangkok, Tajland
Tunis	HP Inc Tunisie SARL	Zone Industrielle Chotrana Technopole Elgazala - LOT 45, Ariana, 2088
Turska	HP Bilgisayar ve Baskı Teknolojileri Limited Şirketi	İnkilap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. 2., Blok No: 4 İç Kapi No: 17, Ümraniye, İstanbul, Turkey
Ujedinjeni Arapski Emirati	HP Computing and Printing Middle East FZ-LLC	Premises 301, Floor 3, Building 14, P.O. Box 500553, Dubai Internet City, Dubai, Ujedinjeni Arapski Emirati



*HP Inc. Obvezujuća korporativna pravila za EU
(Voditelj obrade podataka i Izvršitelj obrade podataka)*

Javna verzija

	HP Europe B.V. - Abu Dhabi	C17, West 2 - 14, Al Ghaith Holding Company, Airport St., Abu Dhabi, United Arab Emirates
Ujedinjeno Kraljevstvo	HP Inc UK Limited	Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT, Engleska
	HP UK Development Limited	Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT, Engleska
Uzbekistan	HP CA mas'uliyati cheklangan jamiyati shaklidagi xorijiy korxonasi (HP CA Foreign Enterprise Limited Liability Company)	186-188 Bogiboston Street, Yakkasaroy District, Tashkent, Uzbekistan
Sjedinjene Američke Države	Compaq Information Technologies, LLC	1501 Page Mill Road, Palo Alto, Santa Clara, CA, 94304, Sjedinjene Američke Države
	Hewlett-Packard Company Archives LLC	1501 Page Mill Road, Palo Alto, Santa Clara, CA, 94304, Sjedinjene Američke Države
	Hewlett-Packard Enterprises, LLC	1501 Page Mill Road, Palo Alto, Santa Clara, CA, 94304, Sjedinjene Američke Države
	HP Health Solutions Inc.	1115 SE 164th Ave Columbia Center, Suite 210, Vancouver, WA, 98683
	HP US Digital LLC	1501 Page Mill Road, Palo Alto, Santa Clara, CA, 94304, Sjedinjene Američke Države
	HPI Federal LLC	1501 Page Mill Road, Palo Alto, Santa Clara, CA, 94304, Sjedinjene Američke Države
	Indigo America, Inc.	1501 Page Mill Road, Palo Alto, Santa Clara, CA, 94304, Sjedinjene Američke Države
	HP Hewlett Packard Group LLC	10300 Energy Drive, Spring, Harris County, TX, 77389, Sjedinjene Američke Države
	Hewlett-Packard World Trade, LLC	1501 Page Mill Road, Palo Alto, Santa Clara, CA, 94304, Sjedinjene Američke Države
	HP Inc.	1501 Page Mill Road, Palo Alto, Santa Clara, CA, 94304, Sjedinjene Američke Države
	HP USA Manufacturing LLC	1501 Page Mill Road, Palo Alto, Santa Clara, CA, 94304, Sjedinjene Američke Države
	PrinterOn America Corporation	818, W 7th Street, Suite 930, Los Angeles, CA, 90017, Sjedinjene Američke Države
	Tall Tree Insurance Company	400 Cornerstone DR, ST240, Williston, VT, 005495, Sjedinjene Američke Države
	Hewlett-Packard Development Company, L.P.	1999 Bryan Street, Suite 900, Dallas, TX, 75201, United States
Vijetnam	HP Technology Vietnam Company Ltd	29 Le Duan Street, Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam



Dodatak 2 – Opis prijenosa podataka

U ovoj su tablici navedene vrste Subjekata obrade podataka čije Osobne podatke možemo obrađivati, kategorije njihovih Osobnih podataka koje možemo obrađivati i svrhe u koje obrađujemo Osobne podatke. Tablica predstavlja generički pregled.

***Napominjemo** da su zemlje navedene pod Primateljima u sljedećoj tablici one u kojima HP ima tim izričito posvećen relevantnoj aktivnosti obrade. To ne mora značiti da osoba smještena u bilo kojoj od zemalja navedenih u Dodatku 1 ne može pristupiti tim osobnim podacima. Ipak, HP uvijek osigurava da svi osobni podaci preneseni u treću zemlju imaju sve odgovarajuće zaštitne mjere kako bi se osigurala u biti jednaka razina zaštite kao u EEA.

Aktivnost obrade	Subjekti obrade podataka	Kategorije osobnih podataka	Primatelji
Marketinške aktivnosti	Potrošački korisnici (B2C), Poslovni korisnici (B2B), Korisnici i javnost, Poslovni partneri	Podaci za kontakt, telemetrija	Ujedinjeno Kraljevstvo, Sjedinjene Američke Države*
Prodajne aktivnosti	Poslovni korisnici (B2B), Poslovni partneri, Trenutni zaposlenici tvrtke HP	Podaci za kontakt, podaci o računima i plaćanju, podaci o vlasništvu proizvoda, podaci o preferencijama	Sjedinjene Američke Države, Indija, Španjolska, Švicarska, Ujedinjeno Kraljevstvo, Meksiko, Njemačka, Singapur, Italija, Francuska, Finska, Brazil, Rumunjska*
Podrška kupcima	Potrošački korisnici (B2C), poslovni korisnici (B2B), korisnici i javnost, poslovni partneri, trenutni zaposlenici tvrtke HP	Podaci za kontakt, podaci o vlasništvu proizvoda, podaci o preferencijama, podaci o interakcijama s korisnikom, podaci o akreditivima,	Sjedinjene Američke Države, Australija, Indija, Filipini, Kina, El Salvador, Tunis, Kanada, Kostarika, Izrael, Srbija, Brazil, Turska, Tajland, Kosovo, Japan, Meksiko, Ujedinjeno Kraljevstvo, Francuska, Njemačka*



Upravljanje narudžbama i transakcijama	Potrošački korisnici (B2C), Poslovni korisnici (B2B), Korisnici i javnost, Poslovni partneri	Podaci za kontakt podaci o vlasništvu proizvoda, telemetrijski podaci	Sjedinjene Američke Države*
Proizvoda i usluga	Potrošački korisnici (B2C), Poslovni korisnici (B2B), Korisnici i javnost, Poslovni partneri Posjetitelji web-odredišta Sudionici studija	Podaci za kontakt, telemetrijski podaci, podaci o preferencijama, podaci o vlasništvu proizvoda, podaci o računima i plaćanju, podaci o lokaciji, drugi osobni identifikacijski podaci, biometrijski podaci, podaci o zaposlenicima tvrtke HP	Njemačka, Sjedinjene Američke Države, Brazil, Kina, Kostarika, Indija, Meksiko, Filipini, Singapur, Tajvan, Tunis, Ujedinjeno Kraljevstvo, Sjedinjene Američke Države, Češka Republika, Kanada, Japan, Norveška, Švedska, Nizozemska, Jamajka, Poljska, Hong Kong, Indonezija, Južna Afrika, Bahrain, UAE, Novi Zeland, Australija,*
Centralizirano upravljanje podacima i analitikom	Potrošački korisnici (B2C), Poslovni korisnici (B2B), Korisnici i javnost, Poslovni partneri Trenutni zaposlenici tvrtke HP	Podaci za kontakt, podaci o lokaciji, podaci o akreditivima, podaci o preferencijama, podaci o vlasništvu proizvoda, telemetrijski podaci, podaci o zaposlenicima tvrtke HP	Australija, Brazil, Kostarika, Francuska, Njemačka, Hong Kong, Indija, Izrael, Koreja, Meksiko, Nizozemska, Filipini, Rumunjska, Singapur, Južnoafrička Republika, Španjolska, Švicarska, Tajvan, Sjedinjene Američke Države, Ujedinjeno Kraljevstvo*
Upravljanje ljudskim resursima	Podaci o trenutnim zaposlenicima tvrtke HP, Potencijalni zaposlenici i kandidati za posao, Izvođači radova i honorarni zaposlenici,	Podaci za kontakt, podaci o zaposlenicima tvrtke HP, telemetrijski podaci, posebne kategorije podataka, podaci o akreditivima	Sjedinjene Američke Države, Kostarika, Njemačka, Indija, Malezija, Meksiko, Poljska, Singapur, Južna Koreja, Španjolska, Tajvan, Kanada, Kina, Argentina, Izrael, Japan, Novi Zeland, Švicarska, Ujedinjeno Kraljevstvo,*



	Bivši zaposlenici tvrtke HP		
Primanja i doprinosi zaposlenika	Trenutni zaposlenici tvrtke HP, Bivši zaposlenici tvrtke HP, Uzdržavani članovi obitelji zaposlenika tvrtke HP	Podaci za kontakt, posebne kategorije podataka, podaci o zaposlenicima tvrtke HP	Kostarika, Njemačka, Indija, Malezija, Meksiko, Poljska, Singapur, Južna Koreja, Španjolska, Tajvan, Kanada, Sjedinjene Američke Države, Kina, Ujedinjeno Kraljevstvo, Finska, Belgija, Češka, Italija, Mađarska, Luksemburg, Austrija, Francuska, Bugarska, Irska, Nizozemska, Norveška, Švicarska, Brazil, Belgija, Japan, Rumunjska, Australija, Južna Afrika, Hong Kong, Izrael, Filipini*
Upravljanje radni učinkom zaposlenika i razvoj karijere	Trenutni zaposlenici tvrtke HP	Podaci za kontakt, podaci o zaposlenicima tvrtke HP	Sjedinjene Američke Države, Singapur, Bugarska, Indija, Meksiko*
Upravljanje potrošnim materijalom	Potrošački korisnici (B2C), Poslovni korisnici (B2B), Korisnici i javnost, Poslovni partneri Dobavljači Sudionici studija	Podaci za kontakt, podaci o vlasništvu proizvoda, podaci o preferencijama	Kina, Tajvan, Sjedinjene Američke Države, Meksiko, Francuska, Kanada, Južna Koreja, Njemačka, Malezija, Nizozemska, Singapur, Španjolska, Tajland, Češka, Poljska, Tunis, Kosovo, Srbija, Portugal, Turska, Grčka, Indija, Ujedinjeno Kraljevstvo, Mađarska, Finska, Danska, Irska, Hrvatska, Švedska, Saudijska Arabija, Norveška, Nigerija*
Poslovne aktivnosti	Potrošački korisnici (B2C), Poslovni korisnici (B2B), Korisnici i opća	Podaci za kontakt, posebne kategorije podataka, podaci o zaposlenicima	Sjedinjene Američke Države, Kostarika, Meksiko, Izrael, Španjolska, Indija, Tajvan, Japan, Južna Koreja, Singapur, Kina,



	javnost, Poslovni partneri, Trenutni zaposlenici tvrtke HP, Uzdržavani članovi obitelji zaposlenika tvrtke HP, Bivši zaposlenici tvrtke HP, Potencijalni zaposlenici i kandidati za posao, Izvođači radova i honorarni zaposlenici, Dobavljači, Sudionici studija Korisnici medicinskih uređaja, Posjetitelji web- mjestu,	tvrtke HP, telemetrijski podaci	Australija, Brazil, Malezija, Ujedinjeno Kraljevstvo, Bugarska, Kanada, Francuska, Njemačka, Hong Kong, Nizozemska, Filipini, Poljska, Rumunjska, Južna Afrika,*
Sigurnost i upravljanje poslovima na lokaciji	Trenutni zaposlenici tvrtke HP, Izvođači radova i honorarni zaposlenici, Posjetitelji web- mjestu, Dobavljači, Poslovni korisnici (B2B)	Podaci za kontakt, podaci o zaposlenicima tvrtke HP, podaci o lokaciji, podaci o CCTV snimkama	Sjedinjene Američke Države, Singapur, Finska, Izrael*



Upravljanje nabavom i dobavljačima	Dobavljači, Trenutni zaposlenici tvrtke HP, Bivši zaposlenici tvrtke HP, Uzdržavani članovi obitelji zaposlenika tvrtke HP, Izvođači radova i honorarni zaposlenici	Podaci za kontakt, podaci o zaposlenicima tvrtke HP	Sjedinjene Američke Države, Alžir, Australija, Novi Zeland, Argentina, Austrija, Belgija, Brazil, Bugarska, Kanada, Čile, Kina, Kolumbija, Kostarika, Hrvatska, Češka, Danska, Ekvador, Egipat, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Hong Kong, Mađarska, Indija, Indonezija, Irska, Italija, Japan, Koreja (Južna), Luksemburg, Malezija, Meksiko, Maroko, Nizozemska, Nigerija, Norveška, Panama, Peru, Filipini, Poljska, Portugal, Portoriko, Rumunjska, Saudijska Arabija Arabija, Srbija, Singapur, Slovačka, Južna Afrika, Španjolska, Švedska, Švicarska, Tajvan, Tajland, Tunis, Turska, UAE, Ujedinjeno Kraljevstvo, Venezuela, Vijetnam*
Upravljanje financijama i transakcijama	Poslovni korisnici (B2B), Poslovni partneri, Poslovni partneri, Dobavljači, Trenutni zaposlenici tvrtke HP, Posjetitelji web-mjesta	Podaci za kontakt, podaci o zaposlenicima tvrtke HP	Sjedinjene Američke Države, Meksiko, Australija, Kanada, Brazil, Bahrain, UAE, Južna Afrika, Kina, Indija, Hong Kong, Singapur, Indonezija*
Vanjska komunikacija	Potrošački korisnici (B2C), Poslovni korisnici (B2B), Korisnici i opća javnost, Poslovni partneri, Trenutni zaposlenici tvrtke HP, Dobavljači,	Podaci za kontakt	Sjedinjene Američke Države*



	Posjetitelji web- mjestâ		
Istraživanja	Potrošački korisnici (B2C) Poslovni korisnici (B2B) Kupci i šira javnost Web stranica / Korisnici društvenih mreža	Kontakt podaci Podaci o interakciji Podaci o preferencijama Podaci o lokaciji	Sjedinjene Američke Države, Australija, Indija, Filipini, Kina, Salvador, Tunis, Kanada, Kostarika, Izrael, Srbija, Brazil, Turska, Tajland, Kosovo, Japan, Meksiko, Ujedinjeno Kraljevstvo, Francuska, Njemačka*



Dodatak 3 – Pojmovnik

Odgovarajuće treće zemlje – označava bilo koju treću zemlju ili teritorij, ili međunarodnu organizaciju, ili određeni sektor u zemlji ili teritoriju za koji je Europska komisija utvrdila da nudi odgovarajuću razinu zaštite Osobnih podataka u skladu s člankom 45. GDPR-a. Zemlje ili područja koja se smatraju odgovarajućima su: Andora, Argentina, Kanada (komercijalne organizacije), Otok Man, Japan, Jersey, Farski otoci, Guernsey, Novi Zeland, Država Izrael, Švicarska, Korejska Republika, Urugvaj, Ujedinjeno Kraljevstvo i američke tvrtke pridržavaju se Okvirnoga programa za zaštitu privatnosti podataka (DPF).

Obvezujuća korporativna pravila – označavaju odgovarajuće zaštitne mjere za izvršavanje Prijenosa podataka od Voditelja obrade podataka obuhvaćenih geografskim područjem primjene GDPR-a do drugih Voditelja obrade podataka ili Izvršitelja obrade podataka unutar iste Grupacije s poslovnica u trećim zemljama za koje nije potvrđeno da pružaju odgovarajuću razinu zaštite u skladu s člankom 46. GDPR-a.

Obvezujuća korporativna pravila za izvršitelje obrade – označavaju odgovarajuće zaštitne mjere za obavljanje Prijenosa između članova Grupacije obuhvaćenih geografskim područjem na koje se primjenjuje GDPR, koji djeluju kao Izvršitelji obrade u ime Izvoznika trećih strana koji nisu članovi Grupacije, a koji se zatim prenose i obrađuju od strane članova Grupacije kao podizvršitelja obrade u trećim zemljama za koje nije potvrđeno da pružaju odgovarajuću razinu zaštite u skladu s člankom 46. GDPR-a.

CNIL – označava Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés, nadležno tijelo za zaštitu podataka mjerodavno za nadzor nad provođenjem odredbi koje propisuje HP EU BCR.

Nadležno nadzorno tijelo i/ili nadležni sud – označava Nadležno tijelo za zaštitu podataka ili Nadležni sud za Izvoznika podataka.

Voditelj obrade podataka – označava subjekt (fizičku ili pravnu osobu, javno tijelo, agenciju ili drugo tijelo) koji sam, zajednički ili u suradnji s drugima utvrđuje svrhe i sredstva obrade bilo kojeg dijela Osobnih podataka.

Izvoznik podataka – označava HP BCR subjekt sa sjedištem u EU-u ili EGP-u koji izvozi Osobne podatke Uvozniku podataka koji se nalazi u trećoj državi (odnosno izvan EGP-a).

Uvoznik podataka – označava HP BCR subjekt sa sjedištem u trećoj zemlji (odnosno izvan EGP-a) koji je pristao primiti Osobne podatke od drugog HP subjekta koji se nalazi u EU-u ili EGP-u.

Izvršitelj obrade podataka – označava subjekt (fizičku ili pravnu osobu, javno tijelo, agenciju ili bilo koje drugo tijelo) koji obrađuje Osobne podatke u ime i prema uputama Voditelja obrade podataka.

Nadležno tijelo za zaštitu podataka – označava nadzorno tijelo u EGP-u za provedbu zakona o zaštiti podataka.



Subjekt obrade podataka – označava identificiranu ili prepoznatljivu fizičku osobu na koju se Osobni podaci odnose.

EGP – označava zonu gospodarske suradnje poznatu kao Europski gospodarski prostor i zemlje koje sudjeluju u takvoj zoni, pod zajedničkim nazivom.

Europa – označava države članice EU-a, države EGP-a, Švicarsku i Alpe.

Europska unija (EU) – označava političku grupaciju poznatu kao Europska unija i države članice takve političke unije, pod zajedničkim nazivom.

GDPR – označava Uredbu Europske unije (EU) 2016/679 donesenu 27. travnja 2016. o zaštiti fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka i slobodnom kretanju takvih podataka, koja je stavila izvan funkcije Direktivu 95/46/EZ (Opća regulativa o zaštiti osobnih podataka (s povremenim dopunama i izmjenama)).

Klijent tvrtke HP – označava bilo kojeg subjekta čije Osobne podatke obrađuju bilo koji HP BCR subjekti vezani odredbama koje se odnose na Izvršitelje obrade podataka, a koje propisuje HP EU BCR.

Zaposlenici tvrtke HP – označava bilo koje osoblje HP BCR subjekata (uključujući pojedinačne izvođače i zaposlene preko agencija) koji imaju pristup Osobnim podacima.

HP EU BCR subjekti – označava svaki HP subjekt na koji se primjenjuju odredbe koje propisuje HP EU BCR i koji su potpisnici Međukompanijskog ugovora HP EU BCR subjekti navedeni su u Dodatku 1, a taj se popis može ažurirati u skladu s Odjeljkom 6. U dijelovima dokumenta HP EU BCR. Međukompanijskog ugovora i ovog Javnog sažetka mogu se pronaći i pod nazivima HP član ili HP tvrtka.

Javna verzija programa HP EU BCR – označuje ovu javnu verziju programa HP EU BCR, koja se može s vremena na vrijeme ažurirati u skladu s odjeljkom 7.

Globalna politika zaštite privatnosti tvrtke HP – označuje dužnosti tvrtke HP i Zaposlenika tvrtke HP prilikom obrade Osobnih podataka Subjekata obrade podataka.

Individualna prava – označavaju posebna prava koja Zakoni o zaštiti podataka daju Subjektima obrade podataka u vezi s njihovim podacima, što uključuje pravo na informiranost, pravo na pristup, pravo na ispravak, pravo na brisanje (pravo na zaborav), pravo na ograničenje obrade, pravo na prenosivost podataka, pravo na prigovor i pravo da ne podliježete odlukama koje se temelje isključivo na automatiziranoj obradi podataka.

Glavni EU BCR subjekt – BCR subjekt koji se nalazi u EGP-u s delegiranom odgovornošću zaštite podataka.

BCR subjekt izvan EGP-a – označuje bilo koji HP BCR subjekt sa sjedištem izvan EGP-a.



Osobni podaci – označavaju bilo koju informaciju koja se odnosi na identificiranu fizičku osobu ili osobu koja se može identificirati; osoba koja se može identificirati je ona koja se može identificirati, izravno ili neizravno, posebno upućivanjem na identifikacijsko obilježje kao što je ime, identifikacijski broj, podatak o lokaciji, mrežni identifikator ili na jedan ili više čimbenika specifičnih za fizički, fiziološki, genetski, mentalni, ekonomski, kulturni ili društveni identitet te fizičke osobe, uključujući podatke posebne kategorije i sve druge podatke koji se smatraju osobnim podacima prema primjenjivom zakonu o zaštiti podataka.

Kršenje privatnosti osobnih podataka – označuje kršenje sigurnosti koje vodi do slučajnog ili nezakonitog uništenja, gubitka, promjene, neovlaštenog otkrivanja, pristupa ili prijenosa Osobnih podataka, koji su pohranjeni ili na drugi način obrađeni.

Izjava o privatnosti – označuje Globalnu izjavu o privatnosti tvrtke HP.

Obrada – označuje bilo koju radnju ili skup radnji koje se izvode nad Osobnim podacima ili nad skupovima Osobnih podataka, bilo automatiziranim sredstvima ili ne, kao što su prikupljanje, zapisivanje, organiziranje, pohranjivanje, prilagođavanje ili mijenjanje, dohvaćanje, razmatranje, korištenje, otkrivanje putem prijenosa, distribuiranje ili drugačije stavljanje na raspolaganju, usklađivanje, kombiniranje, ograničavanje, brisanje ili uništavanje podataka.

Podaci posebne kategorije – označuje Osobne podatke koji otkrivaju rasno ili etničko podrijetlo; politička mišljenja ili pripadnosti; vjerska ili filozofska uvjerenja; članstvo u sindikatu; genetske podatke; biometrijske podatke u svrhu jedinstvene identifikacije fizičke osobe, njezinog zdravstvenog ili spolnog života; te kaznene presude, prekršaje ili postupke.

Podizvršitelj – označuje subjekta angažiranog od strane Izvršitelja obrade podataka ili bilo kojeg drugog podizvršitelja za obradu Osobnih podataka u ime i prema uputama Voditelja obrade podataka.

Prijenos – označuje prijenos podataka koji je obuhvaćen Poglavljem V GDPR-a.

Organizacija za povjerenje i privatnost – označuje ured za privatnost grupacije HP.